



MARQUE : ROBLIN

REFERENCE : LIDO2/1200 6033109

CODIC : 3726835

# Roblin



Mode d'emploi et installation

Hotte de Cuisine



Instructions for use and installation

Cooker Hood



Bedienungsanleitung und Einrichtung

Dunstabzugshaube



Istruzioni per l'uso e l'installazione

Cappa



Instrucciones de instalacion e utilizacion

Campana



Instructies voor het gebruik en installeren

Dampkap



***Lido / 2 Murale***

## **F**      **SOMMAIRE**

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

CONSEILS D'INSTALLATIONS

POSE DE L'APPAREIL

FONCTIONNEMENT

CONSEILS D'UTILISATIONS

ENTRETIEN

GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE

REMARQUES

Nous vous remercions de la confiance que vous nous avez accordée en choisissant un appareil de la gamme ROBLIN.

Celui-ci a fait l'objet de toute notre attention dans sa conception et sa réalisation.

Afin qu'il vous donne entière satisfaction, nous vous recommandons de lire avec attention cette notice qui vous expliquera comment l'installer, l'utiliser et l'entretenir dans les meilleures conditions.

La présente notice d'emploi vaut pour plusieurs versions de l'appareil. Elle peut contenir des descriptions d'accessoires ne figurant pas dans votre appareil.

## 1 RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE.

- La hotte est équipée d'un cordon d'alimentation de type HO5VVF 3 x 0,75 mm<sup>2</sup> comportant une fiche normalisée 10/16 A avec système de mise à la terre.

Mode de protection : classe 1. Tension d'alimentation : 220-240 V mono - 50/60Hz.

Vérifier que la tension du secteur est identique aux valeurs indiquées sur la plaque signalétique à l'intérieur de la hotte

- Si la hotte est raccordée directement sur le réseau sans sa fiche, un interrupteur omnipolaire avec une ouverture de contact de 3 mm doit être installé avant la hotte. Le fil de terre (Jaune / vert) ne doit pas être interrompu par cet interrupteur.

## 2 CONSEILS D'INSTALLATION.

- Pour un fonctionnement idéal, nous vous conseillons une plage de hauteur de pose qui se situe de 0,65 m à 0,70 m au-dessus du plan de cuisson. Toutefois, il est **formellement interdit** d'installer toute hotte ou groupe d'aspiration à une **distance inférieure à 0,65 m** du plan de travail (risque d'inflammation des filtres). La fumée doit monter naturellement vers la zone de captation.

- Respecter le diamètre de sortie de l'appareil : **la hotte ne doit en aucun cas être raccordée à un conduit de ventilation mécanique contrôlée (V.M.C.)**.

- Lorsqu'on évacue l'air vicié dans un conduit d'évacuation, veiller à ce que celui-ci ne soit pas déjà exploité à véhiculer des gaz ou fumées provenant d'appareils alimentés par une énergie autre qu'électrique.

- Positionner le plan de cuisson au plus près de l'évacuation et éviter la formation de coudes sur la gaine, afin de réduire au maximum les pertes de charges.

- Dans tous les cas d'installation, veiller au bon **renouvellement d'air** de la cuisine. Penser à effectuer une ou des entrées d'air par une grille de section **égale ou supérieure au diamètre du tuyau d'évacuation**, afin de ne pas mettre la cuisine en dépression.

- Prévoir une aération suffisante lorsqu'un appareil de cuisson ou autre utilise simultanément l'air ambiant de la pièce où est installée la hotte.

- La dépression maximum créée dans la pièce doit être inférieure à 0.04 mbar, ce qui évite un retour de gaz de combustion.

- L'appareil doit être positionné de telle façon que la fiche d'alimentation soit accessible.

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités psychiques, sensorielles ou mentales réduites, ni par des personnes n'ayant pas l'expérience et la connaissance de ce type d'appareils, à moins d'être sous le contrôle et la formation de personnes responsables de leur sécurité.

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

## 3 POSE DE L'APPAREIL

Montage et raccordement doivent être réalisés par un **installateur\* qualifié**.

**(\*) Le non-respect de cette condition entraîne la suppression de la garantie du constructeur et tout recours en cas d'accident.**

**Attention: prendre bien soin d'employer les chevilles adaptées au support, se renseigner au près des fabricants, effectuer un scellement si nécessaire. La société décline toute responsabilité en**

### **cas d'accrochage défectueux dû au perçage et chevillage.**

- 1) Tracer sur la paroi une verticale jusqu'au plafond à l'emplacement de la hotte au centre de la zone prévue pour le montage de la hotte (**Fig.1, rep. 1**). Cette ligne sert pour aligner verticalement les différentes parties.
- 2) Positionner le support de conduit (**Rep. 2**), centré sur la verticale à 1 à 2 mm du plafond ou de la limite supérieure et marquer sur la paroi les deux alésages du support. Effectuer sur la paroi deux trous avec un foret Ø 8 mm. Fixer le support de conduit (**Rep. 2**) à l'aide des vis 4.5 x 50 et des chevilles fournies.
- 3) Définir le bas de la hotte (**Rep 3**) afin de fixer les supports au mur (**Fig 3, Rep 4**). Effectuer sur la paroi 4 trous avec un foret Ø 8 mm. Fixer les support (**Rep. 4**) à l'aide des vis 4.5 x 45 et des chevilles fournies.
- 4) **Montage du corps de la hotte :**  
 Accrocher le corps (**Rep 5**) sur les supports muraux.  
 Parfaire le réglage d'alignement de l'ensemble, à l'aide des vis TH 5 x 25 des supports, ainsi que l'inclinaison à l'aide des 2 vis 5 x 25 mm TC.  
 Après avoir effectué tous les réglages d'alignement de l'ensemble de la hotte, verrouiller celle-ci par une vis de fixation positive (**Rep 8**), afin de garantir la sécurité d'accrochage.
- 5) **Raccordement:**
  - **Pour la version Evacuation Extérieure :**
    - a- Mettre en place le clapet anti-retour (**Rep. 8**) sur la sortie de l'appareil (**Rep. 6**) et raccorder le tuyau flexible (**Fig. 6**) à l'évacuation extérieure et la sortie de l'appareil . Fixer l'ensemble à l'aide de colliers ou de ruban adhésif appropriés.
    - b- Enlever les filtres à graisse , puis s'assurer que le connecteur du cable d'alimentation soit bien branché dans la prise du moteur (**Fig. 5**).Raccorder électriquement la hotte (Voir paragraphe Raccordement Electrique) et vérifier le bon fonctionnement de l'éclairage, du moteur et du changement des vitesses d'aspiration.
    - c- Emboîter le haut de conduit dans le bas de conduit télescopique (**Fig. 1 - Rep. 7a & b**) et fixer le haut de conduit au support **Rep. 2** par 2 vis M4 **Rep. 12c** fournies. Puis coulisser le bas de conduit jusqu'au bloc moteur.
  - **Pour la version Recyclage:**
    - a- Fixer le déflecteur **Rep. R** sur la fixation du haut de conduit, le déflecteur est fixé avec les mêmes vis que le support de haut de conduit (**Fig. 2 - Rep. 2**).
    - b- Installer un tuyau de diamètre approprié (Non fourni) entre la sortie de l'appareil et à l'entrée du déflecteur. Fixer l'ensemble à l'aide de colliers ou de ruban adhésif appropriés.
    - c- Enlever les filtres à graisse, puis s'assurer que le connecteur du cable d'alimentation soit bien branché dans la prise du moteur (**Fig. 5**). Raccorder électriquement la hotte (Voir paragraphe Raccordement Electrique) et vérifier le bon fonctionnement de l'éclairage, du moteur et du changement des vitesses d'aspiration.
    - d- Placer la cartouches à charbon actif dans son logement en exerçant une pression sur les languettes A (**Fig. 4**).
    - e- Emboîter le haut de conduit dans le bas de conduit télescopique (**Fig. 1 - Rep. 7a & b**) et fixer le haut de conduit au support **Rep. 2** par 2 vis M4 **Rep. 12c** fournies. Puis coulisser le bas de conduit jusqu'au bloc moteur.

## 4 FONCTIONNEMENT



A B C D E F G H

Tableau de commandes

| Touche | Fonction   | Affichage  |
|--------|--|--|
| A      | Allume et éteint le moteur d'aspiration à la dernière vitesse d'utilisation.   | Indique la vitesse de réglage.   |
| B      | Réduit la vitesse d'exercice.  |  |
| C      | Augmente la vitesse d'exercice.  |  |
| D      | Active le régime intensif à partir de n'importe quelle vitesse, même à moteur éteint ce régime est temporisé à 10 minutes, terme au bout duquel le système retourne à la vitesse spécifiée en précédente. Fonction indiquée pour faire face aux pointes d'émission de fumées de cuisson.                                 | Affiche <b>HI</b> et le point en bas à droite clignote une fois par seconde.   |
| E      | Active le moteur à une vitesse qui permet une aspiration de 100 m <sup>3</sup> /h pendant 10 minutes par heure, après quoi le moteur s'arrête.<br>Pour remettre à zéro l'alarme de filtre une fois déclenchée, appuyez sur la touche pendant environ 3 secondes. Ces signalisations ne sont visibles qu'à moteur éteint. | Affiche 24 et le point en bas à droite clignote tandis que le moteur est en service.<br>Une fois la procédure terminée, la signalisation visualisée en précédente s'éteint.<br><b>FF</b> signale la nécessité de laver les filtres anti-gras métalliques. L'alarme entre en fonction au bout de 100 heures de travail effectif de la hotte.<br><b>EF</b> signale la nécessité de remplacer les filtres au charbon actif et indique que les filtres anti-gras métalliques doivent également être lavés. L'alarme entre en fonction au bout de 200 heures de travail effectif de la hotte. |
| F      | Active l'extinction automatique avec un délai de 30 minutes. Indiqué pour compléter l'élimination des odeurs résiduelles. Peut être activé à partir de n'importe quelle position; désactivé en appuyant sur la touche ou en éteignant le moteur.   | Affiche alternativement la vitesse d'exercice et le temps restant jusqu'à l'extinction de la hotte. Le point en bas à droite clignote.   |
| G      | Allume et éteint l'éclairage principal.  |  |
| H      | Non utilisée   |  |

## 5 CONSEILS D'UTILISATION

• Pour obtenir une efficacité maximum d'absorption des fumées ou des vapeurs, faire fonctionner l'appareil 5 minutes environ avant et après la cuisson des aliments; La première vitesse est conseillée pour les cuissons à feu doux et pour les sauces. La deuxième pour les cuissons soutenues, grillades et friteuses. La troisième est indiquée pour les cuissons à forte émanation de graisses et vapeur.

### • **IMPORTANT . NE JAMAIS FLAMBER DE METS AU DESSOUS DE L'APPAREIL**

Ne laissez jamais de flammes libres sous la hotte en fonctionnement.

• Les fritures nécessitent une surveillance permanente, l'huile surchauffée pouvant s'enflammer.

## 6 ENTRETIEN

Déconnecter le câble d'alimentation pour toute intervention électrique.

L'appareil a été conçu pour faciliter au maximum les opérations d'entretien, synonyme de bon fonctionnement et rendement de l'appareil dans le temps.

### • **Nettoyage des filtres métalliques.**

Il est indispensable de procéder à un **NETTOYAGE PÉRIODIQUE** de ces filtres à la main (avec un détergent liquide à l'eau tiède et rinçage) ou au lave-vaisselle (tous les deux mois environ pour une utilisation normale).

### • **Carrosserie.**

Nettoyer régulièrement celle-ci en utilisant des produits détergents, non abrasifs et une éponge légèrement humide. N'utilisez jamais d'éponges ou de chiffons trempés.

N'introduisez aucun objet, ni les mains dans l'ouverture servant à l'évacuation de l'air.

### • **Conduit d'évacuation.**

Vérifier tous les 6 mois le bon écoulement de l'air vicié.

Observer les **prescriptions réglementaires locales** concernant l'évacuation de l'air vicié.

### • **Éclairage.**

Avant toute intervention sur l'appareil, mettre l'interrupteur d'allumage des lampes en position éteinte.

**Ne pas dépasser la puissance prescrite et ne pas changer de type de lampe.**

## 7 GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE

• En cas d'anomalie de fonctionnement, prévenez votre installateur qui devra vérifier l'appareil et son raccordement.

• Dans le cas où un composant électrique viendrait à être endommagé, celui-ci ne peut être remplacé que par un atelier de réparation reconnu par le fabricant, car des outils spéciaux sont nécessaires.

• Débrancher complètement l'appareil.

• Exigez toujours l'utilisation de pièces de rechange d'origine. La non observation de cette prescription peut compromettre la sécurité de l'appareil.

• Lors de la commande de pièces détachées, rappeler le numéro de l'appareil inscrit sur la plaque signalétique située à l'intérieur de la hotte.

• Seule la facture d'achat de l'appareil fera foi pour l'application de la garantie contractuelle.

Cette garantie ne couvre pas les consommables comme :

- L'éclairage : lampes incandescentes, halogènes ...

- Les filtres.

## 8 REMARQUES

Cet équipement est conforme à la norme européenne sur la basse tension 2006/95/CE relative à la sécurité électrique et aux normes européennes: 2004/108/CE relative à la compatibilité électromagnétique et 93/68 relative au marquage CE.



Lorsque ce symbole d'une poubelle à roue barrée est attaché à un produit, cela signifie que le produit est couvert par la Directive Européenne 2002/96/EC. Votre produit est conçu et fabriqué avec

des matériaux et des composants de haute qualité, qui peuvent être recyclés et utilisés de nouveau. Veuillez vous informer du système local de séparation des déchets électriques et électroniques. Veuillez agir selon les règles locales et ne pas jeter vos produits usagés avec les déchets domestiques usuels. Jeter correctement votre produit usagé aidera à prévenir les conséquences négatives potentielles contre l'environnement et la santé humaine.

**Composants  
Components  
Bauelemente**

**Componenti  
Componentes  
Onderdelen**

**2**



**R**



**4**



**7**

**5**



**8**



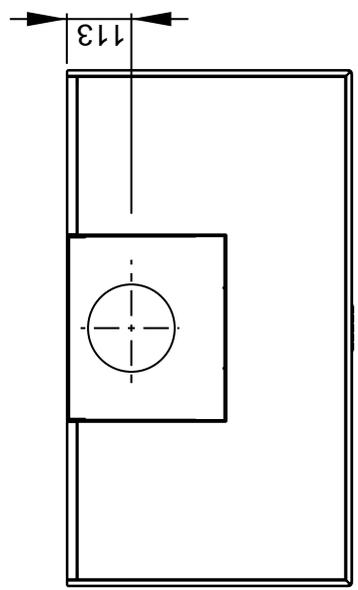
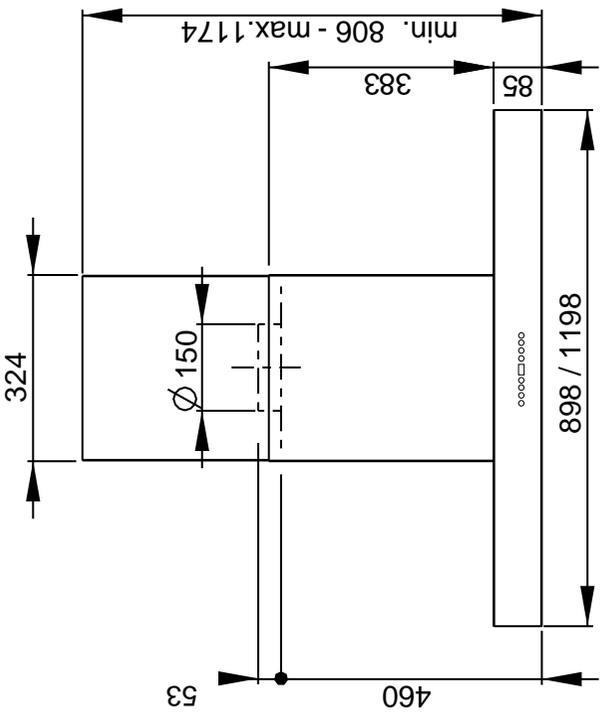
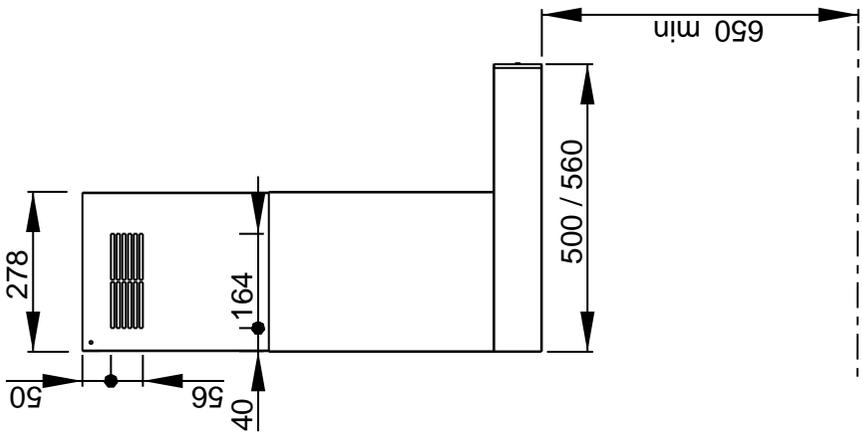
**6**

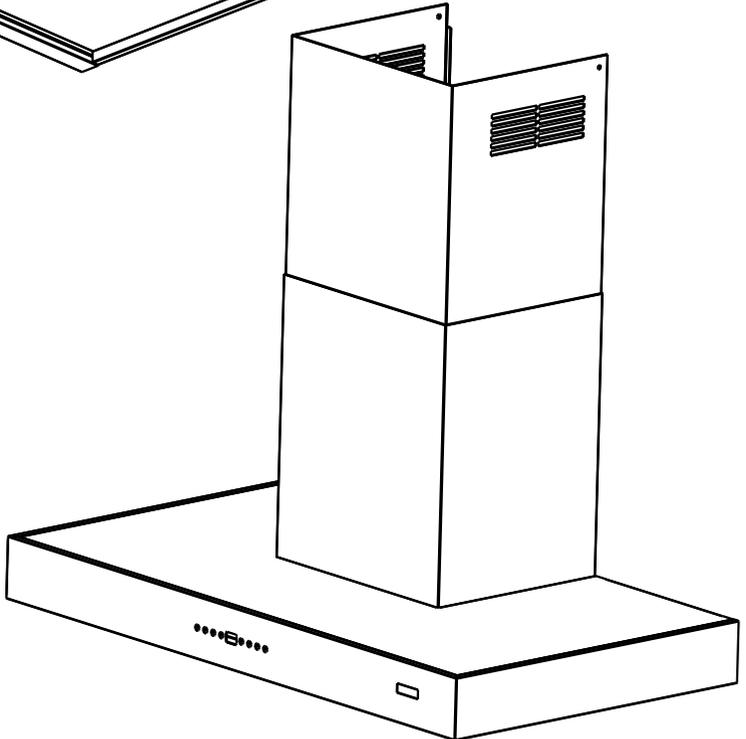
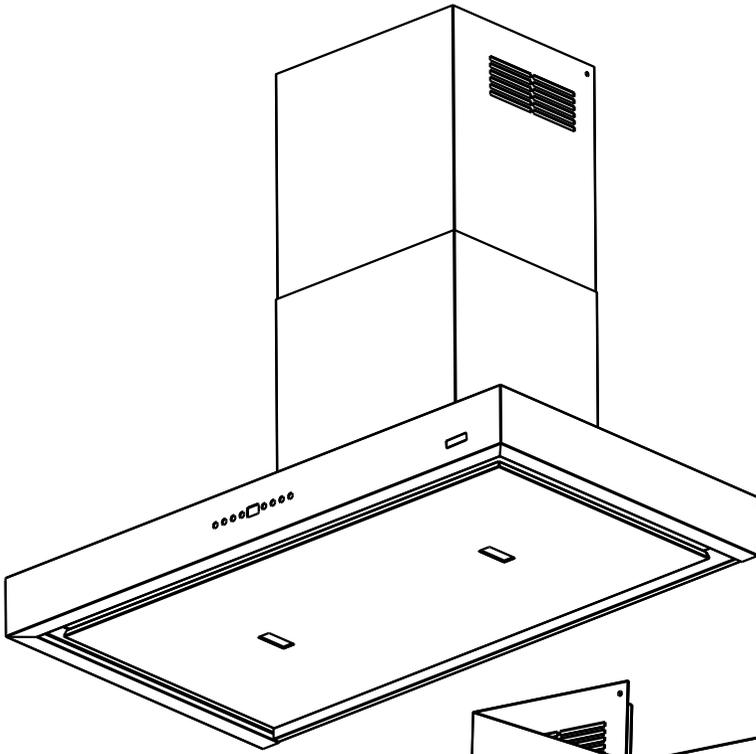
*Roblin*

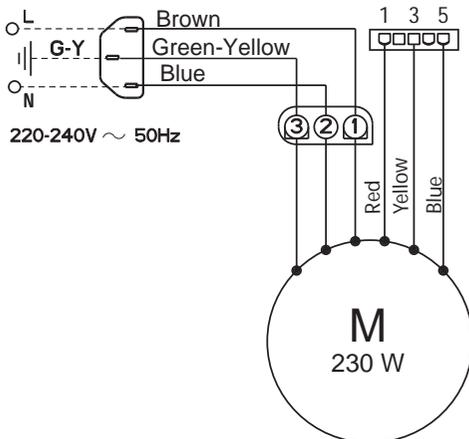
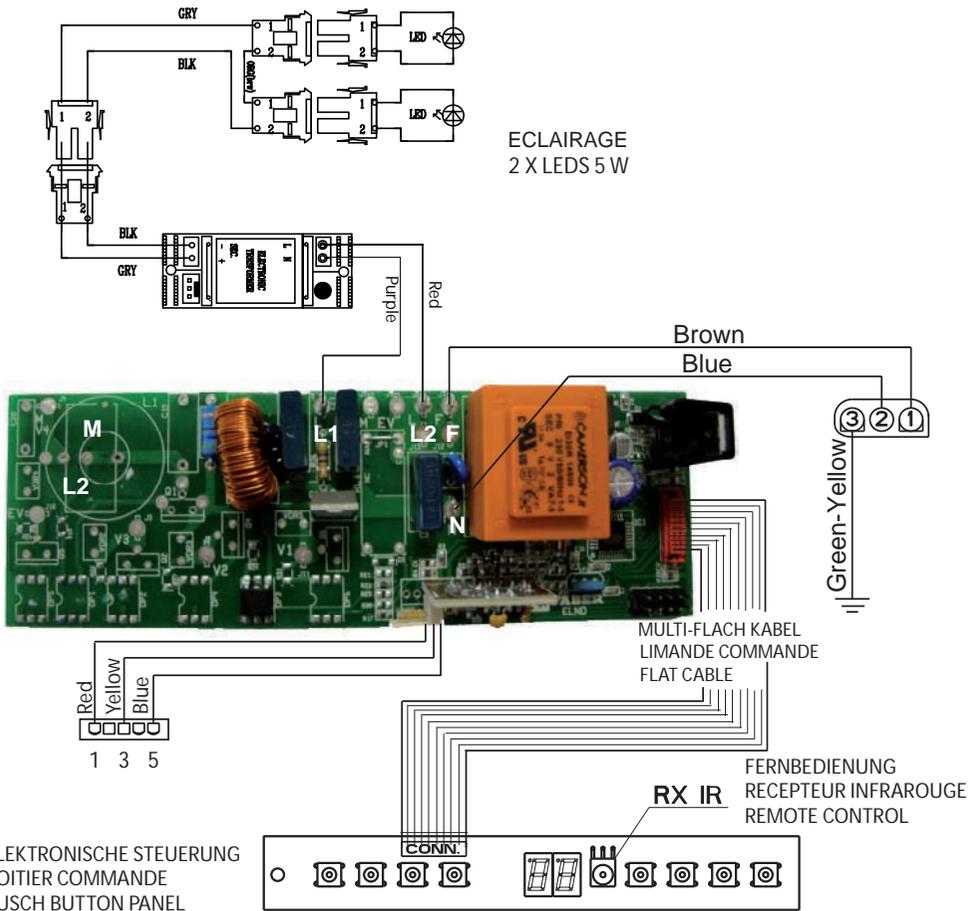
00 Modele d'emploi de l'installation  
 01 Instructions de montage et d'installation  
 02 Bedienungsanleitung und Einbauanleitung  
 03 Istruzioni per l'uso e l'installazione  
 04 Instrukcijas de montāžai un uzstāpšanai  
 05 Instrukcijas par montāžu un uzstāpšanu  
 06 Instrukcijas za montazhu i uzstapshnu

*Lido / 2 Marala*









- A - AZUR - AZUR - AZUR BLAU
- BK - BLACK - NOIR - SCHWARZ
- B - BLUE - BLEU - BLAU
- Br - BROWN - BRUN - BRAUN
- G-Y - GREEN YELLOW - VERT JAUNE - GRÜN GELB
- Gr - GREY - GRIS - GRAU
- LB - LIGHT BLUE - BLEU CLAIR - HELL BLAU
- P - PINK - ROSE - ROSA
- V - PURPLE - MAUVE - MALVER FARBIG
- R - RED - ROUGE - ROT
- W - WHITE - BLANC - WEISS
- W-P - WHITE PINK - BLANC ROSE - WEISS ROSA
- Y - YELLOW - JAUNE - GELB

|               |   |  |  |
|---------------|---|--|--|
| <b>FRANKE</b> |   | <i>Roblin</i><br>LE SPÉCIALISTE FRANÇAIS DE L'ASPIRATION |  |
| Maj (Update)  | Désignation                                 |  |  |
| 12/04/10      | LIDO/2 Murale depuis : Avril 2012<br>(From) |  |  |
| Page          |   |  |  |
| 1/1           | 3S_LIDO_2_M_90_120_V2012-04                 |  |  |

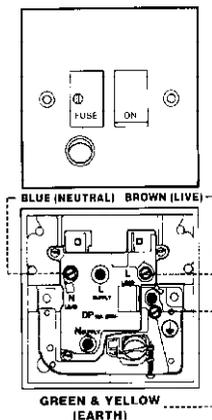
## UK ELECTRICAL CONNECTION ELECTRICAL REQUIREMENTS

Any permanent electrical installation must comply with the latest I.E.E. Regulations and local Electricity Board regulations. For your own safety this should be undertaken by a qualified electrician e.g. your local Electricity Board, or a contractor who is on the roll of the National Inspection Council for Electrical Installation Contracting (NICEIC).

### ELECTRICAL CONNECTION

Before connecting to the mains supply ensure that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate inside the cooker hood.

This appliance is fitted with a 2 core mains cable and must be permanently connected to the electricity supply via a double-pole switch having 3mm minimum contact gap on each pole. A Switched Fuse Connection Unit to BS.1363 Part 4, fitted with a 3 Amp fuse, is a recommended mains supply connection accessory to ensure compliance with the Safety Requirements applicable to fixed wiring instructions.



The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

|                |         |
|----------------|---------|
| Green & Yellow | Earth   |
| Blue           | Neutral |
| Brown          | Live    |

As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your connection unit, proceed as follows:-

The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter 'N' or coloured black.

The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter 'L' or coloured red.

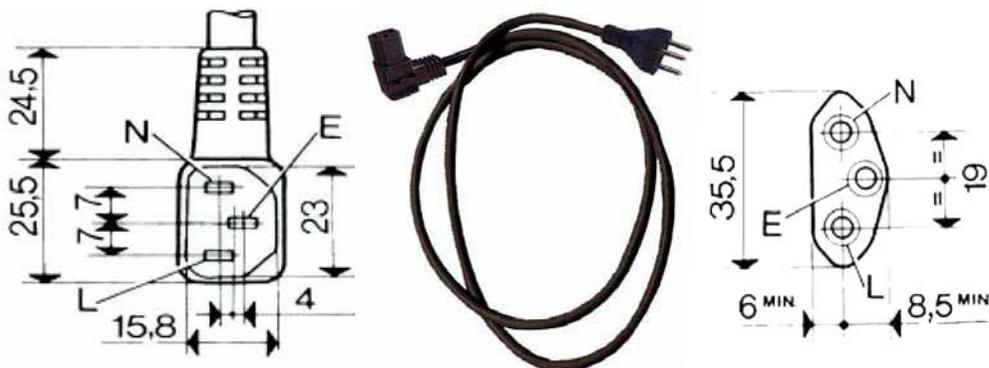
## CH

Fiche de sécurité class 1, 250 V~ 10A  
2 poles + terre.

Stecker der Schutzklasse 1, 250 V~ 10A  
Zweipolig mit Schutzkontakt (Erde).

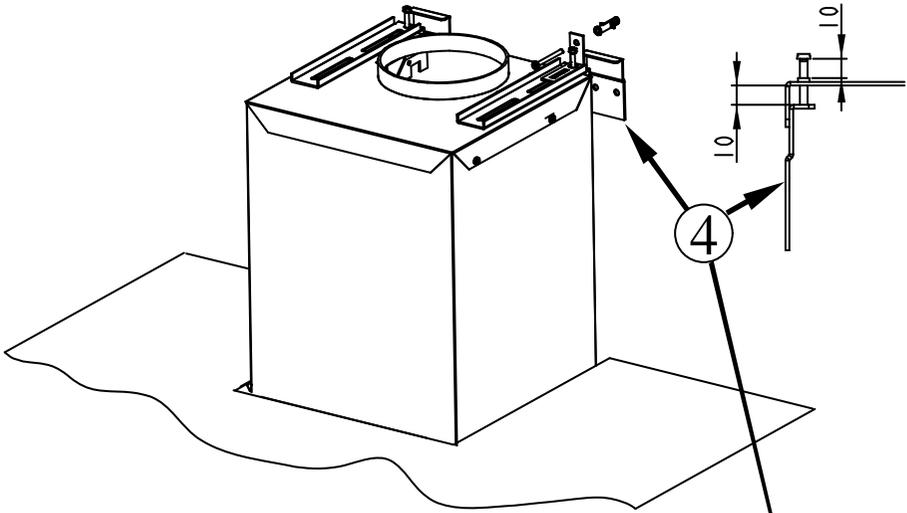
Spira di sicurezza classe 1, 250 V~ 10A  
2 poli + terra

SEV 1011, SN416534-2, CH-Typ 12



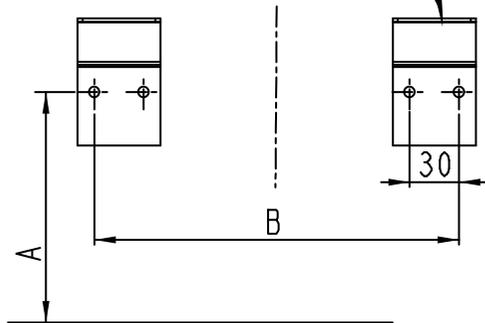


3

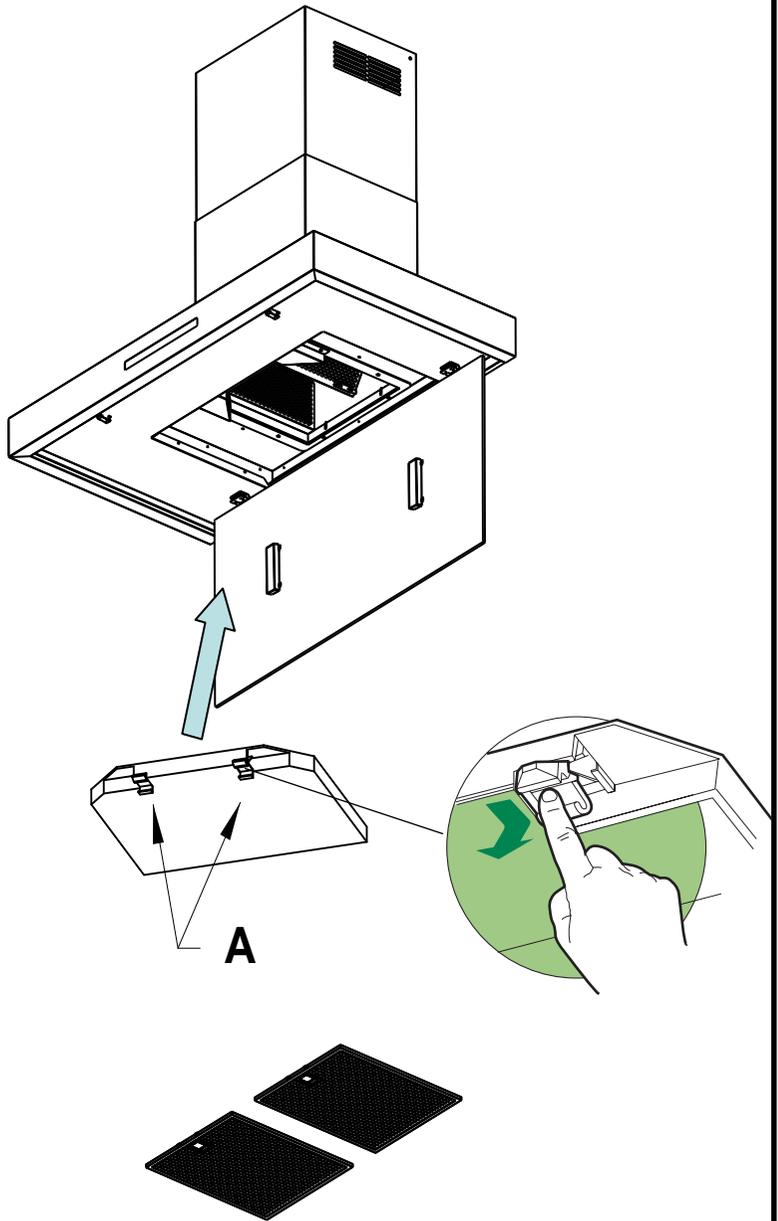


A = 400 mm

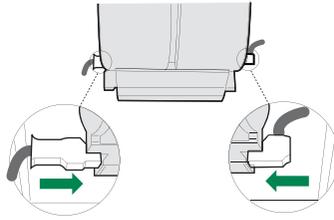
B = 260 mm



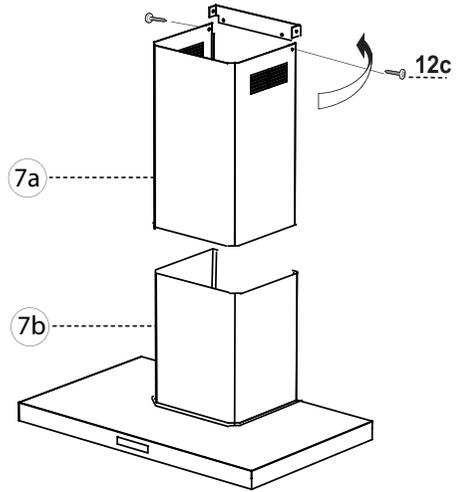
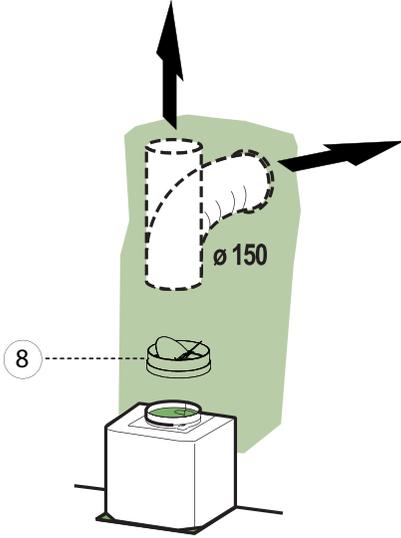
4



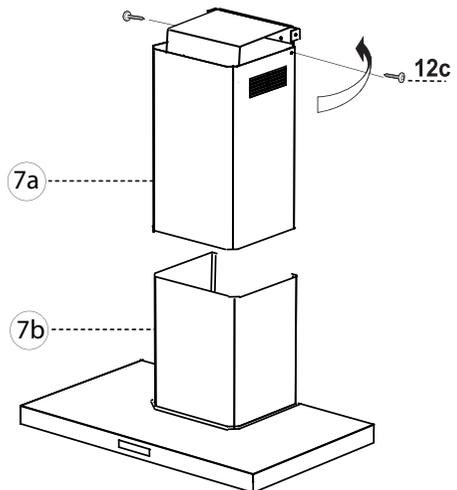
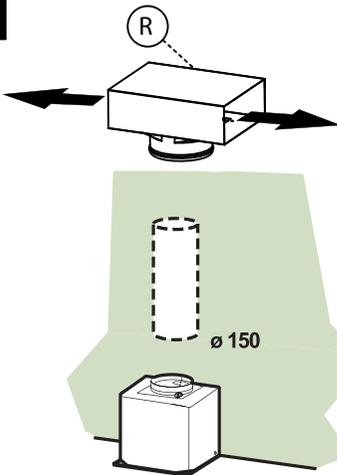
5



6



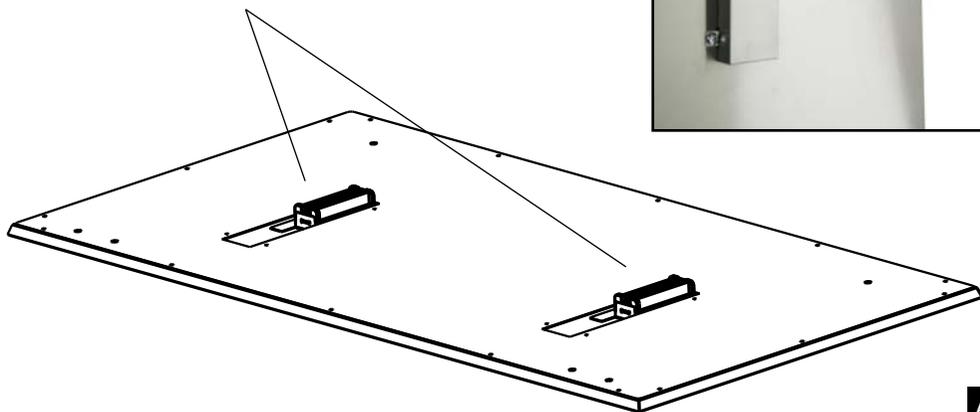
7



# Eclairage



LED 5 W

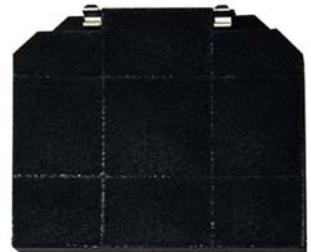
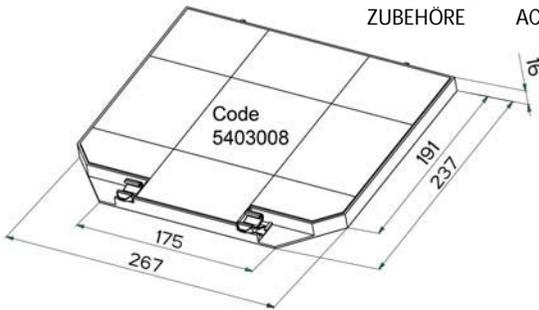




LR03 / AAA / 1,5V

ACCESSOIRES  
ACCESSORIES  
ZUBEHÖRE

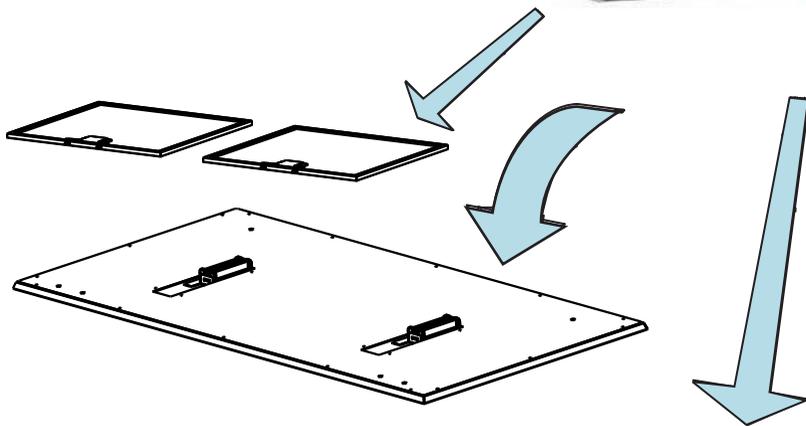
ACCESSORI  
ACCESSORIA  
ACCESSOIRES



x 2 (900)  
x 3 (1200)

13MC075  
253 x 300 x 9 mm

# Plaque Signalétique de la hotte



Modèle  
Model  
Modell  
Modello  
Modelo  
Model



Numéro de série  
Serial number  
Seriennummer  
Numero di serie  
Numero de serie  
Seriennummer



*Roblin* Made in France 

CODE : 6033100  
MOD: LIDO/2 M 900 EE INOX

N° série:   
6033100129300001

220-240V~50Hz  
220V~60Hz

 1x230W  
 2x5W  
TOT. 240W

**CE**